



ALTERNATIVE FILM VIDEO **FESTIVAL**

**12 - 16.
dec.
2018.**



DOM KULTURE STUDENTSKI GRAD AKADEMSKI FILMSKI CENTAR

ALTERNATIVE FILM/VIDEO FESTIVAL 2018. KOLEKTIVizam

Tema ovogodišnjeg Alternative Film/Video festivala je *KOLEKTIVizam*, a prati je bogat petodnevni program. Biće prikazano preko 70 alternativnih filmova i video-radova – inovativnih, eksperimentalnih, istraživačkih, avangardnih, ličnih, političkih... Program čine i dve multimedijalne izložbe, radionica virtualne realnosti i važan debatno-edukativni segment. Istraživački forum i dva okrugla stola biće mesta na kojima će se filmski autori, teoretičari, istoričari i kustosi, baviti pitanjem filmskih kolektiva, kino-klubova, kolektivnog autorstva i kolektiva kao umetničke teme.

Umetnički duo Doplgenger (Boško Prostran i Isidora Ilić) odgovoran je za tematsku koncepciju i odabir filmova za međunarodni takmičarski program, a Greg de Kjur selektor je regionalnog programa *Jug-jugoistok*. Članovi žirija su britanski filmski reditelj Skot Barli, Gerald Veber, kustos iz austrijske distribucijske kuće Sixpack Films, i Gordana Nikolić, kustoskinja Muzeja savremene umetnosti Vojvodine.

U pratećem programu, Skot Barli predstaviće izbor svojih kratkih filmova, kao i celovečernji film *San ima svoju kuću*. Ruzbeh Rašidi, umetnik iz Dablina, predstaviće svoj celovečernji eksperimentalni film *Fantomsko ostrvo*, kao i knjigu o kolektivu Experimental Film Society, čiji je osnivač. Španska kustoskinja Almudena Eskobar Lopez donosi izbor radova meksičkog filmskog kolektiva Los Ingravidos, koji se bavi demontažom kodova televizijske i korporativne vizuelne estetike. Helen Bez i Klod Čikolela sa festivala eksperimentalnog filma Images Contre Nature iz Marseja predstaviće program *Sve što nam treba* – izbor savremenih filmova iz bogate festivalske arhive.

U okviru arhivskog i retrospektivnog programa, Gerald Veber priredio je program *5 one strane filma*, izbor austrijskog podzemnog filma 1960-ih i 1970-ih, od kojih ćemo neke prikazati sa 16mm kopija, a Gordana Nikolić izabrala je radove iz bogate filmske i video prakse u Vojvodini. Podsetićemo se i dva značajna festivala za jugoslovenske autore kratkog, alternativnog i eksperimentalnog filma. Tobias Hering donosi izbor zapostavljenih jugoslovenskih filmova iz bogate istorije festivala u Oberhauzenu, koji će biti prikazani sa 35mm traka. Nikola Đurić, Ivko Šešić i Sava Trifković izborom filmova, tekstovima i fotografijama, evociraće sećanje na IF STAF, festival koji je Akademski kino klub pokrenuo krajem 1960-ih godina i početkom 1970-ih godina, a koji je po mnogo čemu prethodnik Alternative Film/Video festivala.

Festival se otvara dvema izložbama. U Velikoj galeriji biće priređena izložba pod nazivom *slika iz filma koji nedostaje: obećanja Nove Forme* švajcarskih kustosa Rafaela Kuoma i Marije Jorio, posvećena istoriji kino-klubova u Tunisu, a u Maloj galeriji izložba *Layers of Self* beogradske umetnice Marte Jelene Glišić.

Temi kino-klubova u međunarodnom kontekstu posvećen je Alternative Istraživački forum, koji vodi Greg de Kjur, a na forumu će izlagati nekoliko naučnih istraživača sa raznih strana sveta. Članovi žirija, kustosi pratećih programa i gosti festivala učesnici su okruglog stola na temu KOLEKTIVizam, koji je otvoren za javnost.

U okviru festivala biće održana i radionica filmske, narativne virtualne realnosti (VR), nastala u saradnji sa filmskim festivalom u Trstu. Italijanski umetnici Antonio Đakomin Fluido i Masimilijano Borgezi polaznicima će objasniti principe rada u VR-tehnici.

Žiri festivala odabiraće filmove za Listu značajnih ostvarenja, čiji će autori imati priliku da dobiju rezidencijalni boravak u Akademskom filmskom centru Doma kulture "Studentski grad" naredne godine.

ALTERNATIVE FILM/VIDEO FESTIVAL 2018 COLLECTIVism

The theme of this year's festival is "COLLECTIVism," followed by a rich five-day program. Over 70 alternative, innovative, experimental, avant-garde, personal, political films and video works will be screened. The program consists of two multimedia exhibitions, a cinematic VR workshop and an important academic segment. Research Forum and the two round tables are traditionally places where film authors, theorists, historians and curators at the Alternative Film&Video festival discuss and debate – this year they will talk on film collectives, cinema clubs, collective authorship and collective as an artistic theme.

The Doplgenger artist duo (Boško Prostran and Isidora Ilić) formulated the concept of COLLECTIVism and selected the works for the international competition program, while Greg de Cuir, Jr. selected works for the regional program *South by Southeast*. Jury consists of the British film director Scott Barley, Gerald Weber, curator from the Austrian distribution company Sixpack Films, and Gordana Nikolić, curator of the Museum of Contemporary Art of Vojvodina.

Scott Barely will present selection of his short films and a feature *Sleep Has Her House*. Rouzbeh Rashidi from Dublin will present his feature experimental *Phantom Islands*, as well as the book about the collective Experimental Film Society. Spanish curator Almudena Escobar López brings the selection of works by the Mexican film collective Colectivo los Ingrávidos that deal with the dismantling of the codes of television and corporate visual aesthetics. The founder of the *Images Contre Nature* festival from Marseille will present a program *All We Need* with films from their rich festival archive.

On the side of retrospective and archival programs, Gerald Weber curated *Beyond Cinema*, a selection of Austrian underground films from the 1960s and early 1970s, some of which we will screen from 16mm prints, while Gordana Nikolić selected number of works from rich film and video practice in the Serbian province of Vojvodina. Two important festivals for Yugoslav authors of short alternative and experimental films will be evoked. Tobias Hering brings a 35mm film selection of important but neglected Yugoslav works from the rich history of the festival in Oberhausen (Internationale Kurzfilmtage Oberhausen). Nikola Đurić, Ivko Šešić and Sava Trifković will evoke the memories of IF STAF, a festival that was a precursor to Alternative Film/Video Festival, and was launched by the Academic Cine Club in the late 1960s and early 1970s.

The festival opens with two exhibitions: in the Main Gallery *stills from a film that is missing: promises of a New Form* by Swiss curators Raphaël Cuomo and Maria Iorio, dedicated to the history of cine-clubs in Tunisia, and in the Small Gallery the exhibition *Layers of Self* by the Belgrade artist Marta Jelena Glišić.

The Alternative Research Forum is dedicated to International kino-club histories, and will host several film scholars and artists from around the world, while the jury, curators of side programs and guests of the festival will take part in the open discussion on COLLECTIVism at the round-table.

The cinematic VR (virtual reality) workshop, realized in cooperation with the Trieste Film Festival, led by the Italian artist Antonio Giacomini Fluido and sound designer Massimiliano Borghesi, who will explain to the participants the principles of cinematic VR.

The jury of the festival will select films for the List of Significant Achievements, whose authors will have the opportunity to create their work during the artist residence in the Academic Film Center of the Students' City Cultural Center Belgrade next year.

12. 12. | Sreda | Wednesday

15:00 | Mala sala | Small Theatre

ŠKOLA ANGAŽOVANOG KINA / THE SCHOOL OF ENGAGED CINEMA

Predstavljanje platforme za kolektivni rad i razmenu znanja /

Presenting the platform for collective work and knowledge exchange



17:00 | Mala sala | Small Theatre

REMEMBERING IF STAF / SEĆANJE NA IF STAF

Filmovi sa festivala IF STAF (1970-1974) /

Films from the IF STAF festival (1970-1974)

19:00 | Galerija | Gallery

Izložba / Exhibition

LAYERS OF SELF by MARTA JELENA GLIŠIĆ

19:30 | Velika Galerija | Main Theatre Gallery

Izložba / Exhibition

stills from a film that is missing: promises of a New Form /

slike iz filma koji nedostaje: obećanja Nove Forme

Istorija kino-klubova u Tunisu / Cine-clubs history in Tunisia

Kustosi / Curated by: Maria Iorio & Raphaël Cuomo (Švajcarska)

20:00 | Velika sala | Main Theatre

Otvaranje festivala / Festival opening

TAKMIČARSKI PROGRAM #1 / COMPETITION PROGRAM #1

R_ don't give an inch, Anne-Marie Bouchard (Canada, 2014, digital, 9'42)

Running in Circles, Ei Toshinari & Duy Nguyen (USA / Japan, 2018, digital, 4'20)

Urban Sculptures, Di Hu (China, 2017, digital, 6'15)

Community, Maja Hodošček (Slovenia, 2017, digital, 9'22)

Field of Infinity, Guli Silberstein (UK, 2018, digital, 5'22)

Scipio's Elephants, David Pantaleón, Pilar Aldea (Spain, 2018, digital, 5'49)

Frequencies, Thomas Peeters (Belgium, 2018, digital, 12'50)

July, Ian Menoyot (France, 2017, digital, 2'25)

Manus x Machina x Moralia, Igor Simic (Serbia, 2018, digital, 8'50)

DizzyMess, Vivian Ostrovsky (USA, 2017, digital, 7'43)

A bar on Majorca, Marian Mayland (Germany, 2017, digital, 15')

-----total 88 min



21:30 | Donji hol

KONCERT BENDA SO COOKIE / SO COOKIE BAND CONCERT

13. 12. | Četvrtak | Thursday

11:00 Studio 26

Radionica / Workshop

VIRTUELNI FILM / CINEMATIC VR

Mentori / Mentors: Antonio Giacomini Fluido & Massimiliano Borghesi



15:00 | Mala sala | Small Theatre

Filmske i video prakse u regionu Vojvodine / Film and Video practices in the region of Vojvodina

Izbor iz kolekcije Muzeja savremene umetnosti Vojvodine, Novi Sad / Selected from the Museum of Contemporary Art Vojvodina's collection
Kustos / Curated by: Gordana Nikolić + Q&A / razgovor sa kustoskinjom

17:00 | Mala sala | Small Theatre

IMAGES CONTRE NATURE (ICN): "ALL WE NEED"

Kustosi / Curated by: Hélène Bez, Claude Ciccolella + Q&A / razgovor sa kustosima

19:00 | Velika sala | Main Theatre

TAKMIČARSKI PROGRAM #2 / COMPETITION PROGRAM #2

GEDE VIZYON, Jefferson Kielwagen, Jean-Daniel Lafontant, Marcos Serafim and Steevens Simeon (Haiti and Brazil, 2018, digital, 15')

3 Dreams of Horses, Mike Hoolboom (Canada, 2018, digital, 5'30)

MIXED SIGNALS, Courtney Stephens (USA, 2018, digital, 8'45)

TRACES:BIRDS, Jean-Michel ROLLAND (France, 2018, digital 1'00)

Trenodija za žrtve Hirošime, Zorko Sirotić (Croatia, 2018, digital, 9'50)

Instructions for making a film in an underdeveloped country, M. Dianela Torres (México, 2016, digital, 3'23)

Digital Trauma (And the Crystal Image), María Molina Peiró (Netherlands and Spain, 2018, digital, 8'10)

An Infinite Loop for Resistance, M. Woods (USA, 2017, digital, 5'41)

UNAMERICA - Relocating memories, Luise Schroeder (Germany, 2018, digital, 16'31)

Empire Valey, Ryan Ermacora (Canada, 2018, digital, 13')

-----total 87 min



21:00 | Mala sala | Small Theatre

WEIGHTLESS PRESENT / BESTEŽINSKA SADAŠNJOST

Films by militant audiovisual collective los Ingravidos from Mexico /

Filmovi militantnog audiovizuelnog kolektiva Los Ingravidos iz Meksika

Kustos / Curated by: Almudena Escobar López + Q&A / razgovor sa kustoskinjom

14. 12. | Petak | Friday

10:00 | Sala za sastanke | Conference Hall
7. Alternative film/video istraživački forum / 7th Alternative Film/Video Research Forum
INTERNATIONAL KINO CLUB HISTORIES /
MEĐUNARODNE ISTORIJE KINO-KLUBOVA

11:00 | Studio 26
Radionica / Workshop
VIRTUELNI FILM / CINEMATIC VR



15:00 | Mala sala | Small Theatre
BEYOND CINEMA / S ONE STRANE FILMA
Underground film and media of the 1960s
and early 1970s in Austria /
Podzemni film i mediji 1960-ih i 1970-ih u
Austriji
Kustos / Curated by: Gerald Weber + Q&A /
razgovor sa kustosom

17:00 | Mala sala | Small Theatre
Regional currents / Regionalni tokovi
SOUTH BY SOUTHEAST / JUG-JUGOISTOK

About Eye Around, Miloš Peškir, Serbia,
2018, 2 min
Brief Conversation About the D Word, Teona
Galgoțiu, Romania, 2017, 14 min
I Know, Jovana Ikonic, Serbia, 2018, 5 min
A Gentle Breeze Passed Over Us, Pinar Oğrenci,
Turkey, 2017, 5 min
The Silent Spring Seahorse, Bori Mate, Hungary,
2018, 8 min
What Time is Made Of, Diana Vidrascu, Romania/
France, 2017, 10 min

Reassemble, Pleurad Xhafa, Albania, 2017, 7 min
Ships Still Don't Come Ashore, Ivan Ramljak,
Croatia, 2017, 3 min

19:00 | Velika sala | Main Theatre
TAKMIČARSKI PROGRAM #3 / COMPETITION
PROGRAM #3

1440 fotograms: Focus Puller, Tara Najd
Ahmadi, Jurij Meden, Davorin Marc (Slovenia,
2017, 35mm, 1'00)
Transposition, Igor Toholj (Serbia, 5:25, digital)
Bottom of 6th Expos vs Mets July 3, 1973,
Allan Brown (Canada, 2018, digital, 13'13)
How Flowers Never Became a Food Group,
Charlotte Clermont and Alain Lefebvre (Canada,
2017, digital, 4'44)
Marilyn Monroe Wants to Speak With Warhol,
Christian Flores (Spain, 2018, digital, 3'26)
Speech, Steve Hawley (UK, 2018, digital, 8'30)
It's shit, Yves-Marie Mahé (France, 2018, digital, 4')
the_other_images, Iris Blauensteiner (Austria,
2018, digital, 17')
Pivot, Maki Satake (Japan, 2017, digital, 6')
CONFLUENCE, Benjamin & Stefan Ramírez Pérez
(Germany / Netherlands / Serbia, 2018,
digital, 20')

----- total 85 min

21:00 | Mala sala | Small Theatre
KRATKI FILMOVI SKOTA BARLIJA / SCOTT
BARLEY'S SHORT FILMS
+ Q&A / razgovor sa autorom

22:30 | Mala sala | Small Theatre
SAN IMA SVOJU KUĆU / SLEEP HAS HER
HOUSE (2017, 90')
Scott Barley



15. 12. | Subota | Saturday

11:00 | Sala za sastanke | Conference Hall
Okrugli sto / Round Table Discussion
KOLEKTIVizam / COLLECTIVism

11:00 | Studio 26
Radionica / Workshop
VIRTUELNI FILM / CINEMATIC VR



15:00 | Mala sala | Small Theatre
BLACK AND IN COLOR / CRNO I U BOJI:
Yugoslav 1970's re-selected from the archive
of the International Short Film Festival
Oberhausen / Jugoslovenski filmovi 1970-ih
re-izabrani iz arhiva Oberhausena
Kustos / Curated by: Tobias Haring + Q&A /
razgovor sa kustosom

17:00 | Mala sala | Small Theatre
Regional currents / Regionalni tokovi
SOUTH BY SOUTHEAST / JUG-JUGOISTOK

Welcome, Davorin Marc, Slovenia, 2017, 3 min
Breaking Stones, Armando Lulaj, Albania, 2017,
10 min
Intermezzo, Sasa Petrovic, Serbia, 2018, 5 min
if you say it forty times, belit sağ, Turkey, 2017,
5 min
Nutrition Fugue, Peter Lichter, Hungary, 2018,
4 min
The Dog Trace, Neno Belchev, Bulgaria, 2018, 11
min

2202m, Irena Paskali, Macedonia, 2018, 3 min
Dokument Parakozmik, Vladislav Knezevic,
Croatia, 2018, 19 min

19:00 | Mala sala | Small Theatre
PHANTOM ISLANDS / FANTOMSKA OSTRVA
(2018, 86')
Rouzbek Rashidi + Q&A / razgovor sa
autorom

21:00 | Velika sala | Main Theatre
DODELA NAGRADA / AWARDS CEREMONY
Projekcija filmova sa Liste značajnih
ostvarenja festivala /
Screening of films from the List of Significant
Achievements

16. 12. | Nedelja | Sunday

11:00 | Sala za sastanke | Conference Hall
Okrugli sto / Round Table Discussion
DISKUSIJA ŽIRIJA / JURY DISCUSSION

13:00 | Sala za sastanke | Conference Hall
Okrugli sto / Round Table Discussion
KINETIK KOLEKTIV ASSEMBLY / OSNIVAČKA
SKUPŠTINA



ALTERNATIVE FILM/VIDEO 2018

Festival novog filma i videa /
Festival of New Film and Video
12 – 16. 12. 2018.

www.alternativefilmvideo.org
https://www.facebook.com/
alternativefilmvideo/
alternativefilmvideo@gmail.com
alternative@dksg.rs

Osnivač i organizator / Founded and organized by

Dom kulture "Studentski grad" – Akademski
filmski centar /
Students' City Cultural Center - Academic
Film Center

v.d. direktora i glavni i odgovorni urednik / Acting Director and Chief Editor

Boris Postovnik

Programski tim / Programming Team

Doplgenger artist duo (Boško Prostran,
Isidora Ilić), Greg de Cuir, jr., Ivan Velisavljević,
Milan Milosavljević, Marija Kovačina

Žiri / Jury Members

Scott Barley, Gordana Nikolić, Gerald Weber

Selectors / Selektori

Doplgenger (Competition / Takmičarski
program), Greg DeCuir Jr. (Jug-jugoistok)

Urednik programa Galerije / Gallery

Programme Editor
Maida Gruden

Vizuelni identitet Festivala / Festival Art & Design

Anna Kiš Živković

Špica festivala / Festival Title Clip

Marija Kovačina

PR Festivala / Festival PR

Marina Lučić

Glavni organizator / Chief Organizer

Milan Milosavljević

Koordinator festivala / Festival Coordinator

Ana Todorović

Tehnički kordinator / Technical Coordinator

Marija Kovačina

Organizatori / Organizers

Marija Radosavljević, Dragica Šišović

Tehnička realizacija / Technical realization

Nikola Karlaš, Duško Joksimović,
Vlada Todorović, Pavle Marinković,
Darko Kanački, Dragan Stojanović,
Milorad Marković

ALTERNATIVE FILM/VIDEO 2018 Program

Izdaje / Publisher

Dom kulture "Studentski grad" / Students' City
Cultural Center

Za izdavača / for Publishher

Boris Postovnik
v.d. direktora i glavni i odgovorni urednik /
Acting Director and Chief Editor

Štamparija / Printing House

Sajnos doo, Momčila Tanavice 2, Novi Sad

Tiraž publikacije / Circulation

3000

Dom kulture Studentski grad / Students' City Cultural Center

Bulevar Zorana Đinđića 179

Belgrade, Serbia

www.dksg.rs

office@dksg.rs

